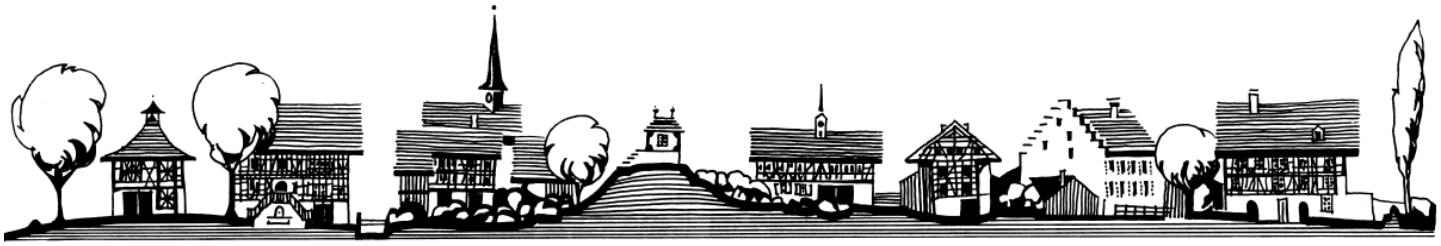

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.

Eicheblatt

Nr. 550 / 31. Juli 2020

Politische Gemeinde

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Bauwesen
Eine baurechtliche Bewilligung erhält:

- Reto Wipf, Umnutzung Garage zu Hofladen, Erstellung Kundenparkplätze, Werbetafel und Fahnenstangen; neue Weideumzäunung (bereits erstellt), Vers.-Nr. 701, Kat.-Nrn. 2312 und 2315, Marthalen, Landwirtschaftszone, ordentliches Verfahren

Liegenschaft Gasthof Rössli
Für Malerarbeiten im Gasthof Rössli, Wirtewohnung, Büro und Säli, wird ein Kredit von Fr. 7'009.20 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Stegemann Maler AG, Andelfingen.

Für Arbeiten an der Tiefkühl- und Normalkühlzelle wird ein Kredit von Fr. 10'700.-- (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Griesser Kältetechnik GmbH, Marthalen.

Gratulationen

Yvonne Siegrist geb. Ogi feiert am 5. August Ihren 85. Geburtstag.

***

Hanna Pletscher geb. Suter feiert am 8. August Ihren 95. Geburtstag.

Wir wünschen den Jubilarinnen alles Gute im neuen Lebensjahr.

Der Gemeinderat

Bauausschreibung

Bauherrschaft:
Iris Dressler, Oberhusestrass 16, 8460 Marthalen

Bauprojekt:
Anbau Büroraum mit Terrasse, div. Vordächer und Balkon, Änderung von zwei Fenstern zu Türen und Einbau Dachflächenfenster beim Einfamilienhaus Vers.-Nr. 487, Kat.-Nr. 2926, Oberhusestrass 16, 8460 Marthalen (Wohnzone 1.6)

***

Bauherrschaft:
Samuel und Maria Frischknecht, Dorfstrass 5, 8464 Ellikon am Rhein

Bauprojekt:
Umbau und Sanierung Wohngebäude, Ersatzneubau Stall/Scheune mit gekühltem Lagerraum für Karotten, Ergänzung Wagenschopf mit Innendämmung und Sektional- und Schiebetoren sowie Carport-Anbau, Vers.-Nrn. 391 und 782, Kat.-Nr. 1731, Dorfstrass 4, 8464 Ellikon am Rhein (Kernzone, überkommunales Ortsbild, kommunales Schutzobjekt)

***

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planauflage können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeindeverwaltung Marthalen

Politische Gemeinde

EINLADUNG
zur Gemeindeversammlung auf Donnerstag, 10. September 2020, 19.30 Uhr, Mehrzweckhalle

19.30 Uhr Politische Gemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
2. Gesuch von Becker Lukas-Maximilian um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Marthalen
3. Gesuch von Gessner Sébastien, Laurent Raphaële, Gessner Lina, Gessner Agathe und Gessner Léonor, um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Marthalen
4. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

anschliessend Primarschulgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
2. Genehmigung der Bauabrechnung Sanierung Spielplatz
3. Genehmigung des Verpflichtungskredites im Budget 2020 für die Sanierung / Anschaffung in der Mehrzweckhalle
4. Allfällige Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes

Die Stimmberechtigten werden zu diesen Gemeindeversammlungen freundlich eingeladen.

Die Akten liegen ab Freitag, 14. August 2020, während der ordentlichen Bürozeit in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes können bis zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die jeweilige Gemeindevorsteherschaft eingereicht werden.

Marthalen, 31. Juli 2020

Gemeinderat
Primarschulpflege

Durchführung der Gemeindeversammlung vom 10. September 2020, unter Einhaltung der Schutzvorgaben

Die Anordnung der Gemeindeversammlung vom 10. September 2020 erfolgt ordnungsgemäss am 31. Juli 2020. Aufgrund der Coronavirus-Pandemie hat der Gemeinderat für den Entscheid über die Durchführung bzw. die Verschiebung der Gemeindeversammlung die Mitteilung des Bundesrates hinsichtlich der 3. Lockerungsmassnahmen vom 27. Mai 2020 abgewartet.

Die 4. Lockerungsmassnahmen vom 24. Juni 2020 lassen die Durchführung von Veranstaltungen neu mit maximal 1'000 Personen (aufgeteilt in Sektoren à max. 300 P.) zu, unter Einhaltung der Schutzvorgaben. Durchschnittlich nehmen in Marthalen rund 70 Stimmberechtigte an Gemeindeversammlungen teil.

Gemäss Art. 6e der COVID-19-Verordnung 2 sind bei engen Kontakten die Kontaktdaten der Anwesenden zwecks Identifizierung und Benachrichtigung zu erheben. Als enger Kontakt gilt laut Art. 6e Abs. 2 der COVID-19-Verordnung 2 ein Kontakt zwischen Personen, bei dem die Distanz von 1,5 Metern während mehr als fünfzehn Minuten nicht eingehalten wird, ohne dass Schutzmassnahmen wie das Tragen einer Gesichtsmaske oder das Anbringen einer zweckmässigen Abschrankung getroffen werden.

Die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde vom Donnerstag, 10. September 2020, in der Mehrzweckhalle Zinggestrass 18, wird unter Einhaltung der nachfolgenden Auflagen durchgeführt:

- Beim Eingang zur Mehrzweckhalle geben alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer ein Blatt mit ihren Personalien ab. Diese Angaben werden für den Fall einer Benachrichtigung im Rahmen der Rückverfolgbarkeit (Contact-Tracing) benötigt.
- Die Personalienblätter werden nach dem Anlass bei der Gemeindeverwaltung Marthalen aufbewahrt und nach 14 Tagen vernichtet.
- Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind bereit, sich bei einem allfällig später festgestellten und positiv getesteten Infektionsfall kostenlos testen zu lassen. Falls erforderlich sind die Massnahmen zur Selbst-Quarantäne einzuhalten.
- Das Tragen einer Maske wird den Teilnehmerinnen und Teilnehmern freigestellt. Die Gemeinde stellt Desinfektionsmaterial und Masken zur Verfügung.
- Die Anordnung der Stühle erfolgt mit einem grösstmöglichen Abstand.
- Für Fragen aus der Versammlung wird das Mikrofon an einen Stab gesteckt und den Sprechenden hingestreckt. Das Mikrofon wird mit einem Desinfektionstuch bedeckt, das jeweils mit Handschuhen gewechselt wird. Das Mikrofon am Rednerpult wird ebenfalls mit einem Desinfektionstuch bedeckt, welches bei Rednerwechsel ausgewechselt wird.

Personen mit Krankheitssymptomen dürfen nicht an der Gemeindeversammlung teilnehmen. Sie bleiben zu Hause, respektive begeben sich in Isolation. Sie rufen ihren Hausarzt an und befolgen dessen Anweisungen.

Marthalen, 31. Juli 2020

Gemeinderat
Primarschulpflege

Arbeitsbeginn von Maik Binder

Der Gemeinderat wählte Herr Maik Binder, wohnhaft in Uhwiesen, als Forstwart - Maschinist mit einem Arbeitspensum von 100 %. Er tritt seine Stelle am 3. August 2020 an. Eine Mitteilung erfolgte bereits im Eicheblatt vom 8. Mai 2020.

Herr Maik Binder hat im Staatswaldbetrieb Niderholz eine Lehre als Forstwart EFZ absolviert. Als Zweitausbildung erfolgte der Abschluss als Zimmermann EFZ.

Zuletzt war er als Forstwart bei der Gemeinde Embrach tätig.

Wir heissen unseren neuen Mitarbeiter herzlich willkommen und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Gemeinderat und Verwaltungspersonal

Fahrdienst zur 1. Augustfeier

Wir bitten um eine Anmeldung ab sofort bis spätestens 15.00 Uhr am Anlasstag bei:
Petra Heussi, Tel. 078 676 24 12

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN

Abendspaziergang

(jeden Monat am 7. um 7 Uhr)

Wann: 7. August 2020, 19.00 Uhr
Treffpunkt: Bushaltestelle Dorf
Thema: Feldrandbeispiele zur Biodiversitätsförderung

Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes inkl. Polizeistundenverlängerung

Bundesfeier - 1. August

Wann: Samstag, 1. August 2020, 17:00 - 04:00 Uhr
Wer: FAOMA und Gugge Chrottepösche
Wo: Primarschulhaus Marthalen

TV Marthalen - interner Anlass

Wann: Samstag, 8. August 2020, 11:00 - 04:00 Uhr
Wer: TV Marthalen
Wo: Sportplatz SKM

Feierabendmusik und Jubilarenehrung

Wann: Freitag, 14. August 2020, 19:00 - 23:30 Uhr
Wer: Musikverein Helvetia Marthalen
Wo: Lindehof (Schlechtwetter: Feuerwehrlokal)

Lindehof - Gottesdienst

Wann: Sonntag, 16. August 2020, 10:00 - 14:00 Uhr
Wer: Reformierte Kirche Marthalen
Wo: Lindehof (Schlechtwetter: Feuerwehrlokal)

Sonntag, 2. August 14.00-17.00 Uhr

Ortsmuseum beim Hirschen Wohnmuseum im Bockten

Ausstellung „Ferdy National“
zum 101. Geburtstag von Ferdy Kübler
von der Familie Kübler dürfen wir die persönlichen Sachen ein weiteres Jahr für die Sonderausstellung behalten.

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können Sie gerne einen Termin abmachen:
Rosmarie Vollenweider, Tel. 052 319 22 45 oder
Karl Griesser 052 319 21 94

Die Ortsmuseumskommission freuen sich auf Ihren Besuch.

Transporte
Muldenservice
HANSJÖRG Rüeger
8460 Marthalen
Entsorgungsprobleme?
Sie erhalten bei uns die passende Mulde in den Grössen von 2 bis 40 m³.
Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85
www.rueger-transport.ch

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 7. August 2020, um 11:30 Uhr
Restaurant Ochsen

esa erwachsenensport schweiz
sport des adultes suisse
sport per gli adulti svizzera

PRO SENECTUTE
Kanton Zürich

Pro Senectute Wandertreff

Wir werden mit wandern in der Nähe beginnen und uns an die Schutzkonzepte halten

Leichte Halbtageswanderung

3. August 2020

Wir wandern von Uhwiesen Rebhof - Kyburgerstein - Neuparadies

Route	von Uhwiesen Rebhof wandern wir an den Rebenhängen vorbei, dann durch den Wald zum Kyburgerstein und runter nach Neuparadies.
Auf / Abstieg	ca 105 m rauf und 220 m runter
Dauer	ca. 2 ¼ Std.
Ausrüstung	Wanderstöcke sind sehr empfohlen (am Schluss steil)
Abfahrt	12.42 Uhr ab Rheinau 13.03 Uhr ab Bahnhof Marthalen
Billette	Tageskarte Z- Pass Ostwind- ZVV 4 Zonen via Schaffhausen lösen Fr. 9.80 (Rheinau - Schlatt via Schaffhausen)
Rückkehr	ca. 17.00 Uhr (Marthalen)
Versicherung	Ist Sache der Teilnehmer
Auskunft	Esther Mischler Tel. 052 319 31 75
Beitrag	Fr. 2.00 Abgabe an Pro Senectute
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen subventioniert, weil er in besonderem Masse altersspezifischen Beeinträchtigungen entgegenwirkt.

Taxi in Marthalen

Elsener Pierre
079 600 67 69
ehrlich * freundlich * Hilfsbereit

- Bis 8 Fahrgäste inkl. Gepäck
- Rollstuhltransport
- Kurierfahrten

Flughafen ZH:	100.- CHF
Winterthur:	70.- CHF
Schaffhausen:	40.- CHF
Zürich:	140.- CHF

Wyland Usziit

Herzliche Einladung zu den "Chopflüftä"-Spaziergängen!

Im Radhof 1 finden regelmässig ca. 1-stündige Lama-Spaziergänge statt.
Für einen Heufünfliber können Erwachsene jeden Alters teilnehmen und einfach mal den Chopf lüftä und dabei Bekanntschaft mit unseren Lamas machen.
Die Geschwindigkeit orientiert sich an der langsamsten Person; wir nehmen es gemütlich.

Die regelmässigen Termine finden sich jeweils im Eicheblatt-Kalender.
Um Anmeldung wird gebeten.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Petra & Martin Heussi
Radhof 1, Marthalen
078 676 24 12 , kontakt@wyland-usziit.ch
www.wyland-usziit.ch

Marthalen
im Zentrum des Weinlandes

"S' KV uf de Verwaltig – Dini Chance uf e spannendi Usbildig"

Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann EFZ öffentliche Verwaltung (Profil E/M)

Alle Informationen zur Lehrstelle findest Du unter www.marthalen.ch, Rubrik Amtliche Publikationen.

Ab dem 1. August 2020 ist Sommerschlussverkauf in der

Textil-Truhe GbR

Rabatte auf:
Unterwäsche,
Bademode und Nachtwäsche
für Damen und Herren.

Möge die Schnäppchenjagd beginnen …

Hauptstrasse 4, D-79798 Jestetten
Telefon 07745 7312
www.textil-truhe-jestetten.de

SommerGrillade

vom Freitag 10.07. - Sonntag 16.08.2020

Juli 2020	
Datum/Zeit	**Gastgeber/Ort**
FR 17.07.2020 18:00 Uhr	Petra & Martin Heussi Radhof 1
FR 24.07.2020 18:00 Uhr	Verena Kind Maiegass 12
SA 25.07.2020 17:00 Uhr	Esther & Malu Mischler Stationsstrasse 5
DI 28.07.2020 18:00 Uhr	Sandra & Ueli Haupt Leebere 21

August 2020	
Datum/Zeit	**Gastgeber/Ort**
DO 06.08.2020 18:00 Uhr	Sabrina & Jürg Wegmann Talstrass 1
FR 07.08.2020 18:00 Uhr	Susanne Sturzenegger & Martin Eggenschwyler Mühliweg 3 052 301 49 14
SA 08.08.2020 18:00 Uhr	Elsbeth Nägeli & Sara Schwarz Unterdorf 4
FR 14.08.2020 18:00 Uhr	Otto & Ingrid Hüppi Sackstr. 8 052 301 44 50 / TB
SA 15.08.2020 18:00 Uhr	Rosmarie & Erika Vollenweider Ritterhof 3

gedeckter Platz vorhanden

nur bei schönem Wetter

Anmeldung erwünscht

Wir wünschen Euch viele tolle, gesellige Abende.
Euer Verein

Dorfläbe
Marthalen / Ellikon
VEREIN FÜR KULTURELLE ANLÄSSE

weitere Anmeldungen bis 22. Juli erscheinen in der Eicheblattausgabe vom 31. Juli 2020

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Grundsätzlich gelten die Empfehlungen des BAG an den jeweiligen Tagen.

Bundesfeier Marthalen

1. August Primarschulhaus

Bei schöner Witterung auf dem Pausenplatz
Bei schlechter Witterung in der Turnhalle

17.00 Uhr - Eröffnung der Festwirtschaft

ab 17.30 Uhr - Musikalische Unterhaltung mit:
Alphornvereinigung Schaffhausen
Musikverein Helvetia

19.00 Uhr - Offizielles Essen (Offeriert durch die Gemeinde)

20.00 Uhr - Begrüssung durch Gemeindepräsident Matthias Stutz
- 1. August-Festrede - Christoph Graf
Präsident des Schaffhauser Bauernverbands
- Landeshymne begleitet vom Musikverein Helve

21.00 Uhr - Duo Hautnah Partyband

ab 21.30 Uhr - Öffnung der Bar

22.00 Uhr - Lampionumzug für die Kinder

Organisation:

mir sind FAOMA mir sind wunderbar! Marthalen

www.chrottepoesche.ch Gugge Chrottepösche

Marthalen im Zentrum des Weinlandes

Marthalen
im Zentrum des Weinlandes

Gemeindeverwaltung
Underdorf 2, 8460 Marthalen

Durchführung der Bundesfeier vom Samstag, 1. August 2020, unter Einhaltung der Schutzvorgaben

Aufgrund der Coronavirus-Pandemie hat der Gemeinderat für den Entscheid über die Durchführung bzw. die Absage der diesjährigen Bundefeier die Mitteilung des Bundesrates hinsichtlich der 4. Lockerungsmassnahmen vom 24. Juni 2020 abgewartet.

Die Lockerungsmassnahmen lassen die Durchführung von Veranstaltungen neu mit maximal 1'000 Personen (aufgeteilt in Sektoren à max. 300 P.) zu, unter Einhaltung der Schutzvorgaben. Durchschnittlich nehmen in Marthalen rund 250 Personen an der Bundesfeier teil.

Gemäss Art. 6e der COVID-19-Verordnung 2 sind bei engen Kontakten die Kontaktdaten der Anwesenden zwecks Identifizierung und Benachrichtigung zu erheben. Als enger Kontakt gilt laut Art. 6e Abs. 2 der COVID-19-Verordnung 2 ein Kontakt zwischen Personen, bei dem die Distanz von 1,5 Metern während mehr als fünfzehn Minuten nicht eingehalten wird, ohne dass Schutzmassnahmen wie das Tragen einer Gesichtsmaske oder das Anbringen einer zweckmässigen Abschrankung getroffen werden.

Die Einladung zur Teilnahme an der Bundesfeier richtet sich ausschliesslich an die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Marthalen. Diese haben sich auf Verlangen auszuweisen.
Für allfällige nicht ortsansässige Personen besteht eine generelle Ausweispflicht.

Die bestehenden Platz- bzw. Raumverhältnisse ermöglichen folgende Teilnehmerzahlen:

Schönwetter, Pausenplatz	300 Personen
Schlechtwetter, Halle	200 Personen

Die Bundesfeier wird unter Einhaltung der nachfolgenden Auflagen durchgeführt:

- Auf dem Pausenplatz des Primarschulhauses wird das Festareal mit Bändern abgegrenzt.
- Beim Eingang zum Areal geben alle Festbesucherinnen und Festbesucher ein Blatt mit ihren Personalien ab. Diese Angaben werden für den Fall einer Benachrichtigung im Rahmen der Rückverfolgbarkeit (Contact-Tracing) benötigt. Jede Person erhält beim Zutritt ein Armband, welches beim Verlassen des Areals wieder abgegeben werden muss.
- Die Personalienblätter werden nach dem Anlass bei der Gemeindeverwaltung Marthalen aufbewahrt und nach 14 Tagen vernichtet.
- Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind bereit, sich bei einem allfällig später festgestellten und positiv getesteten Infektionsfall kostenlos testen zu lassen. Falls erforderlich sind die Massnahmen zur Selbst-Quarantäne einzuhalten.
- Das Tragen einer Maske wird den Festbesucherinnen und Festbesuchern freigestellt. Die Gemeinde stellt Desinfektionsmaterial und Masken zur Verfügung.
- Die Anordnung der Tische erfolgt im Freien mit einem grösstmöglichen Abstand.
- Platzwechsel und Bewegungen auf dem Festareal sind auf ein Minimum zu reduzieren.
- Die Verpflegung erfolgt mit Bedienung.

Verantwortlich für den Festbetrieb: Matthias Stutz, Gemeindepräsident, Tel. 079 323 40 89

Personen mit Krankheitssymptomen dürfen nicht an der Bundesfeier teilnehmen. Sie bleiben zu Hause, respektive begeben sich in Isolation. Sie rufen ihren Hausarzt an und befolgen dessen Anweisungen.

Marthalen, 17. Juli 2020

Gemeinderat Marthalen, FAOMA und Gugge Chrottepösche

Gasthof zum Rössli

Oberdorf 1, 8460 Marthalen
Telefon 052 319 13 37
info@roessli-marthalen.ch

Wir freuen uns auf Sie
Ihre Gastgeber
Andrea & Erich Hunkeler
roessli-marthalen.ch

Einladung

zum Eröffnungs-Apero
4+5 August 2020

Als glückliche neue Pächter des Gasthofs Rössli in Marthalen würde es uns freuen Sie an einem der beiden Tage bei unserem Eröffnungs Apéro im Rössli zu begrüssen. Der Apero mit Canapes ist offeriert.

ERÖFFNUNG

Dienstag 04. August ab 17:00 Uhr
Mittwoch 05. August ab 17:00 Uhr

Mi. ab 9:30 mit Mittagsmenüs

Eröffnungs Apéro ab 17:00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN

Di. - Sa. 08:30 Uhr - 24:00 Uhr

Sonntag 10:00 Uhr - 22:00 Uhr
durchgehend warme Küche

Montag Ruhetag

Reservierungen bitte unter 052 319 13 37

Chrischona Marthalen

mitenand, fürenand, Chile für alli si

Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 02.08. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
mit Livestream
Predigt: Ruedi Glanzmann

Sonntag, 09.08. | 09.30 Uhr
Gottesdienst im Gemeindezentrum
mit Livestream
Predigt: Godi Sagmeister

Sonntag, 16.08. | 09.30 Uhr
Gottesdienst für alli im Gemeindezentrum
Predigt: Godi Sagmeister

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)
Samstag, 15.08. | 20.00 Uhr
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

TeensClub
Freitag, 21.08. | 19.30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungschar
Samstag, 22.08. | 14.00 Uhr
Kontakt: Sophie Frei | 078 614 67 75
www.jungschar-marthalen.ch

55 Plus
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Frauengruppe
Freitag, 28.08. | Zeit noch offen
Kontakt: Heidi Moser | 077 438 46 43

www.chrischona-marthalen.ch

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!

Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

So, 2. Aug.
9.30 Uhr
Regionalgottesdienst <u>in Marthalen</u>
Pfr. Ernst Friedauer
Hanna Rajchman-Berli, Orgel
Kollekte: Cevi Regionalverband

ODER

19 Uhr
Bergkirche
Regionalgottesdienst <u>in Rheinau</u>
Pfr. Ernst Friedauer
Rolf Zürrer, Orgel
Kollekte: HEKS Flüchtlingssammlung
(kein Fahrdienst)

So, 9. Aug.
9.30 Uhr
Regionalgottesdienst <u>in Ossingen</u>
Pfr. Hansruedi Fürst
Regula Dudás, Orgel
Kollekte: Menschenrechte
9.00 Uhr ***Fahrdienst*** *beim Dreispitz (Primarschulhaus)*

Bitte beachten Sie jeweils die Anweisungen bei und in den Kirchen. Wir halten uns an die geltenden Weisungen des Bundes und der Zürcher Landeskirche.
In der aktuellen Situation können Programmänderungen nicht ausgeschlossen werden. Die aktuellsten Informationen finden Sie jeweils auf unserer Homepage: **www.ref-marthalen.ch**

Weitere Termine

Sommerlager - Termine

So, 9. Aug.	13 Uhr Treffpunkt Rössliparkplatz
Fr, 14. Aug.	ca. 13.30 Uhr Ankunft Rössliparkplatz
Sa, 22. Aug.	9 Uhr Vorprobe für Gottesdienst
So, 23. Aug.	9 Uhr in der Kirche für Gottesdienst

Sa, 15. Aug.
20 Uhr
Gesprächskreis in der Kirche
Thema:
«Die Liebe Gottes - Was ist das?»

JuKi (ab 6. Klasse)

Fr, 21. Aug.	**Startanlass JuKi**
18.15 - 20.30	Kirche Trüllikon
20.00 - 20.30	Begegnungsmöglichkeit für Eltern

Unti-Daten Siehe chileblatt.regional

Pfarramt:	**Pfr. Ernst Friedauer** **052 301 40 01**
Kirche Marthalen	**www.ref-marthalen.ch**
Region Weinland Mitte	**www.kirche-wm.ch**

Sie sind herzlich willkommen!

reformierte
kirche marthalen

* Bei schlechtem Wetter
(**keine** Marthaler-Fahne am Kirchturm)
findet der Anlass in der Feuerwehrhalle,
Ruedelfingerstr. 10, statt.
Info über Durchführungsort ab 8 Uhr auch
auf: **Tel. 1600** und **www.ref-marthalen.ch**

Lindenhof-Gottesdienst

Sonntag, 16. August 2020
auf dem Lindenhof *

10.30 Uhr Gottesdienst
Brass Band Posaunenchor Marthalen
Kinderprogramm während Gottesdienst

Erlös zugunsten:
Tischlein deck dich

12 Uhr Mittagessen vom Grill

Genauere Infos über Ablauf folgen. Bitte wenn möglich Corona-Massnahmen vorgängig im Internet beachten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Veranstaltungskalender

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa. 1. August	FAOMA Marthalen / Gugge Chrottepösche	Bundesfeier	17:00 Uhr, Primarschulhaus 22:00 Uhr, Lampionumzug der Kinder mit selber mitgebrachten Lampions
So. 2. August	Ortsmuseum	Ausstellung „Ferdy National“	14:00 - 17:00 Uhr
Mo. 3. August	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	13:03 Uhr, Bahnhof Marthalen
Di. 4. August Mi. 5. August	Restaurant Rössli	Wiedereröffnung	Siehe Inserat
Mi. 5. August	Wyland Usziit	„Chopflüftä“ - Spaziergang	18:15 - 19:15 Uhr, Radhof 1
Do. 6. August	MSV Marthalen	Freiwillige Übung	18:30 - 20:30 Uhr, Schützenhaus Marthalen
Fr. 7. August	Frauenverein	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11:30 Uhr, Restaurant Ochsen
Fr. 7. August	Natur- und Heimat-schutzverein	Abendspaziergang	19:00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
Mi. 12. August	Wyland Usziit	„Chopflüfte“ - Spaziergang	18:15 - 19:15 Uhr, Radhof 1
Fr. 14. August	Musikverein Helvetia	Feierabendmusik	19:00 Uhr, Lindehof (Schlechtwetter: Feuerwehrlokal)

seit über 40 Jahren
Alles unter einem Dach.
Fassaden - Renovationen
www.kurz-ag.ch
Ellikon 052 315 21 11

Fassadenrenovationen, Aussenwärmedämmungen, Baumeister- und Malerarbeiten

Rufen Sie uns an für eine kostenlose Beratung.

www.kurz-ag.ch 052 315 21 11

Impressum: Gemeinde Marthalen
Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax 052 305 44 55
E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: http://www.marthalen.ch
Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 5. August 2020, 09.00 Uhr
Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.
Redaktion: Daria Grunder, Gemeindeverwaltung Marthalen
Druck: Witzig Druck AG, Marthalen

Kontaktdaten für Bundesfeier

1. August 2020, Primarschulhausplatz

Marthalen

Name: .....

Vorname: .....

Geb. Datum: .....

Strasse, Nr.: .....

Ort: .....

Tel.: .....

E-Mail: .....

Die Kontaktdaten werden an der Bundesfeier in einer Urne abgegeben und danach auf die Gemeindeverwaltung gebracht. Der Datenschutz wird somit eingehalten. Bei einer Ansteckung werden die Daten der Kantonalen Gesundheitsdirektion übermittelt, ansonsten werden diese nach 14 Tagen vernichtet.

Kontaktdaten für Bundesfeier

1. August 2020, Primarschulhausplatz

Marthalen

Name: .....

Vorname: .....

Geb. Datum: .....

Strasse, Nr.: .....

Ort: .....

Tel.: .....

E-Mail: .....

Die Kontaktdaten werden an der Bundesfeier in einer Urne abgegeben und danach auf die Gemeindeverwaltung gebracht. Der Datenschutz wird somit eingehalten. Bei einer Ansteckung werden die Daten der Kantonalen Gesundheitsdirektion übermittelt, ansonsten werden diese nach 14 Tagen vernichtet.

Kontaktdaten für Bundesfeier

1. August 2020, Primarschulhausplatz

Marthalen

Name: .....

Vorname: .....

Geb. Datum: .....

Strasse, Nr.: .....

Ort: .....

Tel.: .....

E-Mail: .....

Die Kontaktdaten werden an der Bundesfeier in einer Urne abgegeben und danach auf die Gemeindeverwaltung gebracht. Der Datenschutz wird somit eingehalten. Bei einer Ansteckung werden die Daten der Kantonalen Gesundheitsdirektion übermittelt, ansonsten werden diese nach 14 Tagen vernichtet.

Kontaktdaten für Bundesfeier

1. August 2020, Primarschulhausplatz

Marthalen

Name: .....

Vorname: .....

Geb. Datum: .....

Strasse, Nr.: .....

Ort: .....

Tel.: .....

E-Mail: .....

Die Kontaktdaten werden an der Bundesfeier in einer Urne abgegeben und danach auf die Gemeindeverwaltung gebracht. Der Datenschutz wird somit eingehalten. Bei einer Ansteckung werden die Daten der Kantonalen Gesundheitsdirektion übermittelt, ansonsten werden diese nach 14 Tagen vernichtet.